

Культ асобы і культ аўтарытэту

У пляне агульнага савецкага наступу на ірэзялігічным фронце ціцер вельмі-ж модная цікавая фармулёнка: мы супране культу асобы, але мы за ўмацаваныне асабістага аўтарытэту кіраўнікоў.

Як ведама, на гэту тэму нядайна шмат гаварыў сам Хрущоў на нарадзе працаўнікоў прымусіўся і ў будаўніцтва РСФСР.

Фармулёнка гэта вельмі цікавая. Бо-ж, калі глянць на гэтыя речы аб'ектыўна, дык вельмі-ж цяжка сказаць, дзе канчацца замацаваныне аўтарытэту асобы, а дзе пачынаецца культа асобы. А складаецца праблемы яшчэ ў тым, што тэрмін культа асобы началі ўжываць толькі некалькі гадоў пасля смерці Сталіна. Падчас ягонага жыцця гэты тэрмін быў ужываны, Нафадэр, сам Сталін, насуперак усім відавочным фактарам любіў падкрэсліваць слова «сыцілласць» і пры кожным прынаходжанні выпадку цвердзіў, што ён толькі вучылі Леніна й адданы слуга партыі.

Вось, напрыклад, што гаварыў Сталін падчас гутаркі з нямецкім пісменнікам Эмілем Людвігам. Цытуем паводле тэксту, які быў апубліканы ў 30-ым томе твораў Сталіна:

«Ці ў нас усё вырашае адзін чалавек? Ніколі, ні пры якіх умовах нашыя працоўныя не сцярпелі-б ціцер, каб уладу меў адзін чалавек. Наўбойльшы аўтарытэты зыходзяць у нас на нішто і ператвараюцца ў нішто, як ім толькі пачынаюць на веры ў працоўныя масы.»

Так гаварыў Сталін у сінегані 1931 году, гэта значыць неўзабаве пасля правядзення прымусовай калектывізацыі, у першыя жорсткага наступу рэжыму на працы працоўных.

Праз год пасля таго на Украіне, на Кубані і на Доне пачаўся жахлівы голод, падчас якога зыгнулі мільёны людзей.

Пачынаўся першыяд сталінскай самаўлады і гвалту, а якім ціцер навет можна гаварыць афіцыяльна. А тады Сталін, гарварыць з нямецкім пісменнікам сказаў: «Калі-б кожны крок у маёй працы на быў нікіраваны на тое, каб замацаваць і палепшыць жыццё працоўнай клясы, дык я ўважаў-бы сваё жыццё бязмэтным».

Сінёня, нават у сівяtle таго, што быўло апубліканаване ѹ афіцыяльна санкцыяниавана камуністычнай партый Савецкага Саюзу, як бязумоўная праўда, — гэта заява Сталіна гучыць, як жахлівая абыяжнасць і цынізм. Але ў тых часах, калі Сталін гэта гаварыў, ягонае праўдзіўство аблічча даўдэка на ўсім было ясное. Тады шмат хто Сталіну верыў і навет шыцьра захапляўся ягонай «аддаднасцю партыі». Тады зусім натуральна гучела выказванне Сталіна ў той гутарыцы з Эмілем Людвігам: «Што тычыцца мяне, дык я толькі вучылі Леніна і мота майго жыцця — быць годным ягоным вучнем».

Як на дзіўна, гэта мы ціцер чуем ад людзей, якія таксама называюць сабе вучнімі Леніна і запэўняюць народ, што адзіната мата іхнага жыцця — гэта адвінвіць ленінскія нормы.

Але на гэтым падабенства паміж папраднім культурным асобы і ціцерашнім аўтарытэтом асобы не канчаецца. Папробуем прааналізаваць, што гэта такое культа асобы, якія выцякае проста з са-мога факту ейнага культа.

Культ асобы азначае абагаўленыне

правадыра і бязумоўнае прызнаныне на толькі правільнасці ягоных пастаноў на вялікіх пытаннях замежнай інутранай палітыкі, але таксама правільнасць ягоных думак усім. Усе мы ведаем да чаго гэта давяло. Пад густы Сталіна падцягваліся архітэктурныя стыль будынкаў, плянаваныя гарадоў, раманы і аповесці, вершы, сымфоніі і народныя песні, навет форма для вучнія і рэсурсаў. Сталін быў найвышэйшим аўтарытэтом на пытаннях мовазнёштва, філзофіі, гісторыі, эканомікі, стратэгіі і ўсіх іншых галінах веды й масцятаў.

Ціцер культа асобы няма, і, як ка-жучуць, як можа быць. Ціцер ёсьць кіраўнікі, якіх аўтарытэт трэба падтрымоваваць усікімі сродкамі. І што-ж мы ба-чым? Адзін чалавек, які ціцер стаіць на чале партыі і дзяржавы, паступова ма-напалізуе права на толькі дыктаваць сваю волю, але й нікіда не асабіс-тия густы. Ціцерашні правадыра больш разнаваковы, чымся быў Сталін, ён не-замыкаецца ў крамэшкіх сыценках, ён

задзізіцца падкрысіўцаў: «сыцілла-ласць» і пры кожным прынаходжанні выпадку цвердзіў, што ён толькі вучылі Леніна й адданы слуга партыі.

«Ці ў нас усё вырашае адзін чалавек?

Ніколі, ні пры якіх умовах нашыя працоўныя не сцярпелі-б ціцер, каб уладу меў адзін чалавек. Наўбойльшы аўтарытэты зыходзяць у нас на нішто і ператвараюцца ў нішто, як ім толькі пачынаюць на веры ў працоўныя масы.»

Такіх пададзенага варта зра-біць некаторыя высновы.

Пададзенія Прэзыдэнта Абрам-чыкам, «Усё ён аўбяргае, — гаварылася ў перадачы, — за выключэннем аднаго.

З ніскрывающимі гонарамі гэты здраднік пішыце: «Аўтары фільма зыншы ў ар-хівах гэстапа маю харкторыстыкі, як

надзеінага і перакананага ворага Расеі.

— Ага, — крываць Абрамчык, — само-гостата прызнала, што я надзеіны і пе-

рекананы вораг Расеі. А што я казаў — я ўсё жыцьцё быў такім...» (адзначы-

на баку, што тут савецкія прапаганды-стисты з «Савецкай Беларусі» перастанали:

«Іншыя схвальшавалі на толькі заяву

Прэзыдэнта Абрамчыка, але й фільм

«Людзі з чорнымі душамі», дзе гавары-лася пра Прэзыдэнта Абрамчыка — па-водоля для гэстапаўскай харкторыстыкі — як пра ворага «Савецкай Беларусі». Цікава, што «Савецкая Беларусь» уважала па-трэбным тэрмін «савецкая» праpusыціц, або ясаміліваочы савецкую Расею з Ра-сейкімі як такой).

Радыстанцыя «Савецкая Беларусь»

таксама войстра і нэрвова зарэагавала

на радыятуаркі у Радыё Свабода д-ра

Станіслава Станкевіча. Ня маюць леп-

шых аргументаў, якія намагаюцца прад-

ставіць д-ра Станкевіча ледзь не як ма-

сава забойцу ў часы Другой сусвет-

ной вайны.

Мы зацівталі вытрымкі толькі зь

некаторых праграмаў «Савецкай Беларусі», скіраваных супраць беларускага

нацыянальна-вызвольнага руху. Іх бы-

на пытаньня сельскай гаспадаркі на-даўна вышыць 7-мы том ягоных выказ-вашвяніяў. Ён гаворыць аб усім: аб балі-стыхічных ракетах і аб варэніках, аб па-эзі і ўтнаені, аб кукурузе і пала-жыні ізграў у Афрыцы, аб асавені і касмічнай прасторы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампази-тараў і даярак, партыйных дзеячоў ін-ших краін, шаўцоў, акадэмікіў і пія-нероў. І што-ж ён не гаварыў, якую-б думку на выказываш, навет калі яна супя-рэчыць таму, што ён сам съцвердзіў не-калькі гадоў перад гэтым — кажнае ягонае слова прымаецца як асекім. Ён вучыць асабісту асобы і спосабах ква-шаныні капусты. Ён вучыць кампаз

Ангельскі публіцысты аб проблеме дэмакратый

Джон Стрэчы, сабры ангельскага парламенту ад работніцкай партыі. Стрэчы быў заступнікам міністра авіацый ў 45-46 гадох, міністрам харчаваньня ў цяжкія пасляваенныя гады і фэдэратальным сакратаром міністэрства абароны. Поруч з сваімі палітычнымі кар'ерамі, Стрэчы таксама займаецца публіцыстыкай. Ягоная публіцыстычныя працы ведамыя па бабодзе баком залезных заслоны.

Джон Стрэчы піша: Можна сказаць, што цяпер ўса ўсім съвеце адбываецца шматбаковая дыскусія — дыскусія паміж тымі, хто на баку заходняга грамадства і тымі, хто на баку камуністычнага. Эта дыскусія ахапляе ўсе галіны людзкай дзеянасці: палітычныя і эканамічныя рысы дзвеюх супарэчных сістэм, іхныя дасыгненыні ѹ іхныя памылкі, методы арганізацыі вытворчасці, а таксама методы іхнага палітычнага жыцця.

Як заходняя ўлады, так і камуністычныя імкнуніцца зদабыць сымпаты, перш за ўсё съвецы народаў, а пасля і сымпаты канкурэнтнага грамадства. І тут важна адзначыць, што абодва бакі імкнуніцца здаваць сымпаты тэй вялікай часткі насельніцтва зямной кулі, якая яшчэ не дадзучылася ні да таго, ні да іншага лягеру.

Нажаль, да гэтага часу, у гэтай дыскусіі бальшынія аргументаў — гэта ўзаемныя абразы.

Мала гэтага, некаторыя ўрады робяць вялізарныя высілкі, каб перашкодзіць народам сваіх краінай пазнаць думку іншага боку. У гэтым дачыненіні вельмі-ж паказальныя такія мерапрыемствы, як заглушванье замежных радыёвых перадачаў у камуністычных краінах. Мы ўважаем гэта ня толькі неправільнымі методамі, але і выразнай адназначнай слабасці. На Захадзе, кожны можа, калі хоча, слухаць камуністычную радыёвую перадачу, або чытаць камуністычную кнігу. Пэўна-ж, і на Захадзе ёсьць некаторыя групы, якія яхочуць, нічога прызнаваць, апрача сваіх собсіх імкнуніцца.

Такое ўзаемнае незразуменне, наўмысная сълепата й глухата робяць гэту сусветную дыскусію беспрадметнай. Але тым на менш яна далей развіваецца, чы мавіны ў ёй браць узел.

Што нас, у дадзеным выпадку, найбольш цікавіць — гэта проблема дэмакраты. Цікавы факт, што абодва бакі цвердзяць, што толькі яны дэмакратычныя, а другі бок недэмакратычны. Але

У ВАГА! **У ВАГА!**

Ужо выйшла ў съвет вельмі красная і цікавая кніга а. Язела Германовіча:

«КІТАЙ, СІБІР, МАСКВА»

Кніга абыймае 294 бачыны і каштаты ў Канадзе і Задзіночаных Штатах Амерыкі 3,— дал., а ў іншых краіх рэйнавартасць 2,50 ам. дал.

Кнігу ўжо можна заказаваць: У Англіі:

Rev. Leo Haroska
Marian House, Holden Ave.
London 12, England.

У Задзіночаных Штатах:

Mr. Antony Bielenis
2042 W. St. Paul Ave.
Chicago 47, Ill. USA.

Mr. B. Danilovich
303 Howard Str.
New Brunswick
New Jersey, USA.

Mr. G. Cosciejew
3416 W. 49-th Str.
Cleveland 2, Ohio, USA.

Mr. Ch. Najdziuk
833 1/2, N. Coronado Str.
Los Angeles 26, Calif. USA.

У Аўстраліі:

Mr. M. Nikan
14 Steel Str.
Spotswood-Melbourne,
Vic., Australia.

У Канадзе:

Mr. K. Akula
57 Riverdale Ave.
Toronto 6, Ont. Kanada.

У Нямеччыне:

Rev. Prot. W. Soloviej
892 Schongau/Lech (Obb.)
Stadt. Altersheim

Алесь Гарун. МАТЧЫН ДАР. Збор твораў з крытычнымі артыкуламі Ст. Станкевіча й Ант. Адамовіча. 274 бач. Цана 3 ам. дал. (залежна ад вокладкі).

Янка Купала. РАСКІДАНАЕ ГНЯЗДО. Драма з крытычнымі артыкуламі Р. Склота. 58+XV бач. Цана 1 ам. дал.

Янка Купала. ТУТЭЙШЫЯ. П'еса з крытычнымі артыкуламі Р. Склота. 83 бач. Цана 1 ам. дал.

Янка Купала. РАСКІДАНАЕ ГНЯЗДО. Драма з крытычнымі артыкуламі Р. Склота. 58+XV бач. Цана 1 ам. дал.

Янка Купала. СІБІР, МАСКВА

Кніга абыймае 294 бачыны і каштаты ў Канадзе і Задзіночаных Штатах Амерыкі 3,— дал., а ў іншых краіх рэйнавартасць 2,50 ам. дал.

Кнігу ўжо можна заказаваць: У Англіі:

Rev. Leo Haroska
Marian House, Holden Ave.
London 12, England.

У Задзіночаных Штатах:

Mr. Antony Bielenis
2042 W. St. Paul Ave.
Chicago 47, Ill. USA.

Mr. B. Danilovich
303 Howard Str.
New Brunswick
New Jersey, USA.

Mr. G. Cosciejew
3416 W. 49-th Str.
Cleveland 2, Ohio, USA.

Mr. Ch. Najdziuk
833 1/2, N. Coronado Str.
Los Angeles 26, Calif. USA.

У Аўстраліі:

Mr. M. Nikan
14 Steel Str.
Spotswood-Melbourne,
Vic., Australia.

У Канадзе:

Mr. K. Akula
57 Riverdale Ave.
Toronto 6, Ont. Kanada.

У Нямеччыне:

Rev. Prot. W. Soloviej
892 Schongau/Lech (Obb.)
Stadt. Altersheim

Алесь Гарун. МАТЧЫН ДАР. Збор твораў з крытычнымі артыкуламі Ст. Станкевіча й Ант. Адамовіча. 274 бач. Цана 3 ам. дал. (залежна ад вокладкі).

Янка Купала. ТУТЭЙШЫЯ. П'еса з крытычнымі артыкуламі Р. Склота. 83 бач. Цана 1 ам. дал.

Янка Купала. СІБІР, МАСКВА

Кніга абыймае 294 бачыны і каштаты ў Канадзе і Задзіночаных Штатах Амерыкі 3,— дал., а ў іншых краіх рэйнавартасць 2,50 ам. дал.

Кнігу ўжо можна заказаваць: У Англіі:

Rev. Leo Haroska
Marian House, Holden Ave.
London 12, England.

У Задзіночаных Штатах:

Mr. Antony Bielenis
2042 W. St. Paul Ave.
Chicago 47, Ill. USA.

Mr. B. Danilovich
303 Howard Str.
New Brunswick
New Jersey, USA.

Mr. G. Cosciejew
3416 W. 49-th Str.
Cleveland 2, Ohio, USA.

Mr. Ch. Najdziuk
833 1/2, N. Coronado Str.
Los Angeles 26, Calif. USA.

У Аўстраліі:

Mr. M. Nikan
14 Steel Str.
Spotswood-Melbourne,
Vic., Australia.

У Канадзе:

Mr. K. Akula
57 Riverdale Ave.
Toronto 6, Ont. Kanada.

У Нямеччыне:

Rev. Prot. W. Soloviej
892 Schongau/Lech (Obb.)
Stadt. Altersheim

Алесь Гарун. МАТЧЫН ДАР. Збор твораў з крытычнымі артыкуламі Ст. Станкевіча й Ант. Адамовіча. 274 бач. Цана 3 ам. дал. (залежна ад вокладкі).

Янка Купала. ТУТЭЙШЫЯ. П'еса з крытычнымі артыкуламі Р. Склота. 83 бач. Цана 1 ам. дал.

Янка Купала. СІБІР, МАСКВА

Кніга абыймае 294 бачыны і каштаты ў Канадзе і Задзіночаных Штатах Амерыкі 3,— дал., а ў іншых краіх рэйнавартасць 2,50 ам. дал.

Кнігу ўжо можна заказаваць: У Англіі:

Rev. Leo Haroska
Marian House, Holden Ave.
London 12, England.

У Задзіночаных Штатах:

Mr. Antony Bielenis
2042 W. St. Paul Ave.
Chicago 47, Ill. USA.

Mr. B. Danilovich
303 Howard Str.
New Brunswick
New Jersey, USA.

Mr. G. Cosciejew
3416 W. 49-th Str.
Cleveland 2, Ohio, USA.

Mr. Ch. Najdziuk
833 1/2, N. Coronado Str.
Los Angeles 26, Calif. USA.

У Аўстраліі:

Mr. M. Nikan
14 Steel Str.
Spotswood-Melbourne,
Vic., Australia.

У Канадзе:

Mr. K. Akula
57 Riverdale Ave.
Toronto 6, Ont. Kanada.

У Нямеччыне:

Rev. Prot. W. Soloviej
892 Schongau/Lech (Obb.)
Stadt. Altersheim

Алесь Гарун. МАТЧЫН ДАР. Збор твораў з крытычнымі артыкуламі Ст. Станкевіча й Ант. Адамовіча. 274 бач. Цана 3 ам. дал. (залежна ад вокладкі).

Янка Купала. ТУТЭЙШЫЯ. П'еса з крытычнымі артыкуламі Р. Склота. 83 бач. Цана 1 ам. дал.

Янка Купала. СІБІР, МАСКВА

Кніга абыймае 294 бачыны і каштаты ў Канадзе і Задзіночаных Штатах Амерыкі 3,— дал., а ў іншых краіх рэйнавартасць 2,50 ам. дал.

Кнігу ўжо можна заказаваць: У Англіі:

Rev. Leo Haroska
Marian House, Holden Ave.
London 12, England.

У Задзіночаных Штатах:

Mr. Antony Bielenis
2042 W. St. Paul Ave.
Chicago 47, Ill. USA.

Mr. B. Danilovich
303 Howard Str.
New Brunswick
New Jersey, USA.

Mr. G. Cosciejew
3416 W. 49-th Str.
Cleveland 2, Ohio, USA.

Mr. Ch. Najdziuk
833 1/2, N. Coronado Str.
Los Angeles 26, Calif. USA.

У Аўстраліі:

Mr. M. Nikan
14 Steel Str.
Spotswood-Melbourne,
Vic., Australia.

У Канадзе:

Mr. K. Akula
57 Riverdale Ave.
Toronto 6, Ont. Kanada.

У Нямеччыне:

Rev. Prot. W. Soloviej
892 Schongau/Lech (Obb.)
Stadt. Altersheim

Алесь Гарун. МАТЧЫН ДАР. Збор твораў з крытычнымі артыкуламі Ст. Станкевіча й Ант. Адамовіча. 274 бач. Цана 3 ам. дал. (залежна ад вокладкі).

Янка Купала. ТУТЭЙШЫЯ. П'еса з крытычнымі артыкуламі Р. Склота. 83 бач. Цана 1 ам. дал.

Янка Купала. СІБІР, МАСКВА

Кніга абыймае 294 бачыны і каштаты ў Канадзе і Задзіночаных Штатах Амерыкі 3,— дал., а ў іншых краіх рэйнавартасць 2,50 ам. дал.

Кнігу ўжо можна заказаваць: У Англіі:

Rev. Leo Haroska
Marian House, Holden Ave.
London 12, England.

У Задзіночаных Штатах:

Mr. Antony Bielenis
2042 W. St. Paul Ave.
Chicago 47, Ill. USA.</p